

Hoyerswerdaer Amtsblatt



Amtliche Bekanntmachungen und Informationen der Stadt Hoyerswerda
Hamske wozjewjenja a informacije města Wojerec

Jahrgang 2013

Mittwoch, den 19.06.2013

Nummer 720

Inhalt	Seite
Amtliche Bekanntmachungen / Hamske wozjewjenja	
Einladung und Tagesordnung zur Stadtrats- sitzung	1
Bekanntgabe von gefassten Beschlüssen	2
Ausschuss- und Ortschaftsratssitzungen im Juli 2013	2
Bekanntmachung der Versorgungsbetriebe Hoyerswerda GmbH zum Jahresabschluss des Geschäftsjahres 2012	3
Terminkette Sonderamtsblätter aufgrund der Wahlen 2013	3
Informationen / Informacije	
Sprechtage der Schiedsstelle	4
Sprechtage der Handwerkskammer	4
Altersjubilare im Juli	4
Fundsachen vom Mai 2013	6
Bekanntmachung gemäß Friedhofssatzung der Stadt Hoyerswerda	6

Tagesordnung für die 44. (ordentl.) Sitzung des Stadtrates der Stadt Hoyerswerda am 25.06.2013

Öffentlich

- 1 Feststellen der ordnungsgemäßen Einladung
und der Beschlussfähigkeit
- 2 Fragestunde der Einwohner
- 3 Niederschrift der 43. (ordentl.) Sitzung des
Stadtrates vom 28.05.2013
- 4 3. Fortschreibung des am 31.08.2010 be-
schlossenen Haushaltssicherungskonzeptes
(HSK) der Großen Kreisstadt Hoyerswerda
BV0770-I-13
- 5 Haushaltssatzung / Haushaltsplan 2013
Einwendungen gegen den Entwurf der Haus-
haltssatzung und des Haushaltsplanes 2013
BV.....-I-13
- 6 Änderungsliste zum Haushaltsplanentwurf
2013
BV.....-I-13
- 7 Haushaltssatzung/ Haushaltsplan 2013
BV0769-I-13
- 8 Flächennutzungsplan Stadt Hoyerswerda
Hier: Beschluss der 3. Änderung nach § 6
BauGB (Feststellungsbeschluss)
BV0757-I-13
- 9 1. Satzung zur Änderung der Satzung über die
Gebühren für die öffentliche Straßenreinigung
in der Großen Kreisstadt Hoyerswerda
1. Straßenreinigungsgebührenänderungssat-
zung
BV0760-I-13

Die 44. (ordentl.) Sitzung des Stadtrates

der Stadt Hoyerswerda findet am

Dienstag, dem 25.06.2013 um 18:00 Uhr

im Sitzungssaal des Neuen Rathauses,

Salomon-Gottlob-Frentzel-Straße 1,

statt.

Die Sitzung findet – öffentlich – statt.

Amtliche Bekanntmachungen / Hamtske wozjewjenja

- | | |
|--|---|
| <p>10 Aufnahme der Bewerber für das Schöffenamtsamt in die Vorschlagsliste der Schöffen der Großen Kreisstadt Hoyerswerda für die Geschäftsjahre 2014 - 2018
BV0761-I-13</p> <p>11 Bestellung Geschäftsführerin für die Wohnungsgesellschaft mbH Hoyerswerda
BV0762-I-13</p> <p>12 Änderung des Gesellschaftsvertrages der Energie Erzeugungsgesellschaft Hoyerswerda mbH
BV0763-I-13</p> <p>13 Eintritt der Energie Erzeugungsgesellschaft Hoyerswerda mbH in die DBE Deutsche BürgerEnergie eG
BV0764-I-13</p> | <p>14 Gründung einer Tochtergesellschaft der Energie Erzeugungsgesellschaft Hoyerswerda mbH
BV0765-I-13</p> <p>15 Sanierung der Gebäudehülle einschließlich Brandschutzmaßnahmen an der Lindenschule
Hier: Vergabe von Planungsleistungen nach §33 HOAI
BV0768-I-13</p> <p>16 Verordnung zur 2. Änderung der Verordnung über die Freigabe verkaufsoffener Sonntage 2013 in der Stadt Hoyerswerda vom 18.12.2012
BV0759-II-13</p> <p>17 Anfragen und Mitteilungen</p> |
|--|---|

Bekanntgabe der im öffentlichen Teil der 41. (ordentlichen) Sitzung des Verwaltungsausschusses am 04.06.2013 gefassten Beschlüsse

Der Verwaltungsausschuss beschloss:

Im Rahmen einer Freihändigen Vergabe nach § 3 Abs. 5 Buchst. i) VOL/A i.V.m. § 4 Abs. 2 SächsVergabeG wird der Auftrag zur Lieferung von Schulbüchern und Arbeitsheften für das Schuljahr 2013/2014 an das Unternehmen Schule 3000 Buchhandelsgesellschaft mbH, 01069 Dresden zu einem voraussichtlichen Auf-

tragswert in Höhe von 99.200 EUR brutto, abzüglich 15 Prozent Rabatt gemäß Buchpreisbindungsgesetz vergeben.

Beschluss-Nr. 0756-I-13/38/VwA/41

Der Verwaltungsausschuss beschloss

dass gemäß beiliegender Anlage 1 die Personen, welche die Kriterien erfüllen, mit der Ehrenamtskarte ausgezeichnet werden.

Beschluss-Nr. 0766-II-13/39/VwA/41

Bekanntgabe des im öffentlichen Teil der 42. (ordentlichen) Sitzung des Technischen Ausschusses am 05.06.2013 gefassten Beschlusses

Der Technische Ausschuss beschloss:

Die Planungsleistungen der Leistungsphasen 1 – 9 für die Baumaßnahme „Bürgerwiese“ werden an das Planungsbüro Dipl.-Ing. Thomas Gröbe, Schulstraße 7, 02977 Hoyerswerda zu einer Auftragssumme von 62.851,77 € vergeben.

Beschluss-Nr. 0767-I-13/134/TA/42

Ausschuss- und Ortschaftsratssitzungen im Monat: Juli 2013

Verwaltungsausschuss	09.07.2013	17.00 Uhr	
	Neues Rathaus		
	Sitzungssaal		
	S.-G.-Frentzel-Str. 1		

Technischer Ausschuss	10.07.2013	17.00 Uhr	
	Neues Rathaus		
	Sitzungssaal		
	S.-G.-Frentzel-Str. 1		

OR Bröthen/Michalken	08.07.2013	18.00 Uhr	
	Bürgerhaus		
	Schäferweg 3		
	Bröthen/Michalken		

Amtliche Bekanntmachungen / Hamtske wozjewjenja

OR Knappenrode 10.07.2013 18.30 Uhr
Gemeindezentrum
K.-Marx-Straße 1
Knappenrode

OR Schwarzkollm 09.07.2013 19.00 Uhr
Frentzelhaus
Kubitzberg 1
Schwarzkollm

OR Zeißig 25.07.2013 18.00 Uhr
Feuerwehrgebäude
Dorfau 6a
Zeißig

OR Dörghausen 31.07.2013 19.00 Uhr
Gemeindesaal
Dörghausen

Jugendstadtrat 08.07.2013 16.00 Uhr
Neues Rathaus
Sitzungssaal
S.-G.-Frentzel-Str. 1

Die Tagesordnungen der Ausschusssitzungen entnehmen Sie bitte den Aushängen an der Bekanntmachungstafel im Neuen Rathaus, S.-G.-Frentzel-Straße 1.

Die Tagesordnungen der Ortschaftsratsitzungen entnehmen Sie bitte den Aushängen an der Bekanntmachungstafel im Neuen Rathaus, S.-G.-Frentzel-Straße 1 und an den Bekanntmachungstafeln der jeweiligen Ortschaft.

Bekanntmachung der Versorgungsbetriebe Hoyerswerda GmbH zum Jahresabschluss des Geschäftsjahres 2012

Die Geschäftsführung der Versorgungsbetriebe Hoyerswerda GmbH gibt bekannt, dass der Jahresabschluss zum 31.12.2012 und der Lagebericht des Geschäftsjahres 2012 durch die BDO AG Wirtschaftsprüfungsgesellschaft geprüft wurden.

Die Prüfung umfasste den Jahresabschluss unter Einbeziehung der Buchführung und den Lagebericht, die Prüfung der Ordnungsmäßigkeit der Geschäftsführung und der wirtschaftlichen Verhältnisse gemäß § 53 Abs. 1 Nummer 1 und 2 Haushaltsgrundsätzegesetz (HGrG) sowie die Prüfung nach § 6b Abs. 3 Energiewirtschaftsgesetz.

Die Prüfung der Ordnungsmäßigkeit der Geschäftsführung

und der wirtschaftlichen Verhältnisse gab keinen Anlass zu Beanstandungen. Es wurde festgestellt, dass die Buchführung und der Jahresabschluss den gesetzlichen Vorschriften entsprechen und dass der Jahresabschluss im Einklang mit dem Lagebericht steht.

Für den Jahresabschluss und den Lagebericht des Geschäftsjahres 2012 wurde der uneingeschränkte Bestätigungsvermerk erteilt.

Die Offenlegung des Jahresabschlusses und des Lageberichts erfolgt im elektronischen Bundesanzeiger.

Hoyerswerda, 10.06.2013

Steffen Grigas
Geschäftsführer

Terminkette Sonderamtsblätter aufgrund der Wahlen 2013

Aufgrund von gesetzlichen Bestimmungen zur Oberbürgermeister- und Bundestagswahl 2013 werden voraussichtlich an folgenden Terminen Sonderamtsblätter erscheinen:

15.08.2013

22.08.2013

05.09.2013

10.09.2013

26.09.2013

Informationen / Informacie

Sprechtage der Schiedsstelle

Der nächste Sprechtag der Schiedsstelle findet für die Einwohner der Stadt Hoyerswerda am

01. Juli 2013
in der Zeit von 16.00 – 17.30 Uhr
im Zimmer 1.24

im **Alten Rathaus, Markt 1**, statt.

Die Bürger der Stadt Hoyerswerda haben während dieser Zeit die Möglichkeit, sich bei bürgerlich-rechtlichen Streitigkeiten (z.B. Schadenersatz, Schmerzensgeldforderungen, Nachbarschaftsrecht usw.) sowie in Strafrechtsangelegenheiten (z.B. Belei-

digung, Hausfriedensbruch, Bedrohung usw.) persönlich oder schriftlich an die Schiedsstelle zu wenden.

Schriftliche Anträge können durch Einwohner der Stadt Hoyerswerda an folgende Anschrift gerichtet werden:

Stadt Hoyerswerda
Schiedsstelle
S.-G.-Frentzel-Str. 1
02977 Hoyerswerda

Telefonisch können Anfragen zur Schiedsstelle über den Fachdienst Recht und Controlling der Stadt Hoyerswerda unter der Telefonnummer 457171 gestellt werden.

Sprechtage der Handwerkskammer

Für Handwerksbetriebe bietet die Handwerkskammer Dresden in Zusammenarbeit mit der Stadt Hoyerswerda gemeinsame Sprechtag an.

Jeden zweiten Donnerstag im Monat steht Dirk Pannenberg den Handwerksbetrieben zur Verfügung.

Der nächste Sprechtag ist **am 11.07.2013** in der Zeit von 9 bis 12 Uhr im historischen Ratssaal des Alten Rathauses, Erdgeschoss, Zimmer 1.19, Markt 1, in 02977 Hoyerswerda.

Nächste Termine für das 2. Halbjahr 2013 sind am: 08.08., 12.09., 10.10., 14.11. und 12.12.2013

Um Anmeldung wird gebeten. Termine können mit Dirk Pannenberg, Handwerkskammer Dresden, telefonisch unter 0351 4640-947 oder per E-Mail: dirk.pannenberg@hwkdresden.de vereinbart werden. Auszug aus dem Dienstleistungsangebot der HWK:

- Betriebswirtschaftliche Beratung
- Technische Beratung
- Energie- und Umweltberatung
- Beratung zu Messen und Ausstellungen
- Außenwirtschaftsberatung und internationale Kooperationsbörse
- EDV-Beratung
- Kooperationen und Wirtschaftsauskünfte (gebührenpflichtig)

Altersjubilare im Monat Juli

Herzlichen Glückwunsch und alles Gute!

80 Jahre

Rudolf, Walter Hufelandstr. 34	01.07.1933
Müller, Peter Kurt-Klinkert-Straße 2	02.07.1933
Stahn, Johannes Ortsteil Zeißig; Friedensstr. 23	06.07.1933

Kannemann, Hans Collinsstr. 25	08.07.1933
Klein, Renate Lilienthalstr. 16	08.07.1933
Neugebauer, Erhard Fichtestr. 11	09.07.1933
Potyrala, Joachim Am Stadtrand 5 A	10.07.1933
List, Gabriele Juri-Gagarin-Str. 15	12.07.1933
Karalus, Helmut Konrad-Zuse-Str. 6	13.07.1933

Informationen / Informacie

Cieslinska, Ruth Frederic-Joliot-Curie-Str. 12	14.07.1933	Neumann, Helga Claus-von-Stauffenberg-Str. 13 A	02.07.1928
Neumann, Ilse Sputnikstr. 6	16.07.1933	Lemke, Dorothea Albert-Einstein-Str. 36	04.07.1928
Strzodka, Else Sputnikstr. 2	16.07.1933	Bozek, Liesbeth Salomon-Gottlob-Frentzel-Str. 22	05.07.1928
Nabrotzki, Heinz Johann-Gottfried-Herder-Str. 21	17.07.1933	Ludwig, Helga Albert-Schweitzer-Str. 10	05.07.1928
Weißbach, Dieter Johannes-R-Becher-Str. 20	18.07.1933	Döring, Walter Pestalozzistr. 4 D	06.07.1928
Behrendt, Helmut Albert-Schweitzer-Str. 27	21.07.1933	Sicksch, Brunhilde Gerhard-von-Scharnhorst-Str. 2	13.07.1928
Trampe, Elfriede Thomas-Müntzer-Str. 26 A	21.07.1933	Korch, Jakob Ortsteil Dörghausen; Zum Wehr 11	15.07.1928
Dörfer, Margarete Kirchstr. 4 A	22.07.1933	Rothe, Günter Johann-Gottfried-Herder-Str. 17	16.07.1928
Hoffmann, Heinz Frederic-Joliot-Curie-Str. 10	22.07.1933	Matthäi, Horst Hufelandstr. 50	18.07.1928
Peter, Siegfried Konrad-Zuse-Str. 5	22.07.1933	Hake, Christa Hufelandstr. 46	21.07.1928
Paulick, Erika Bautzener Allee 33	23.07.1933	Wolf, Renate August-Bebel-Str. 25 B	25.07.1928
Nicolai, Manfred Karl-Liebnecht-Str. 20	25.07.1933	Stöckel, Theodora Lipezker Platz 1	26.07.1928
Tragsdorf, Elfriede Claus-von-Stauffenberg-Str. 11	25.07.1933	Polk, Martha Birkenweg 10	29.07.1928
Anders, Annelies Heinrich-Heine-Str. 1 C	28.07.1933	Kubasch, Martha Ortsteil Dörghausen; Am Elstergrund 12	29.07.1928
Lehmann, Helga August-Bebel-Str. 18 C	31.07.1933	Hoffmann, Melitta Bautzener Allee 37	30.07.1928
Müller, Rolf Sputnikstr. 10	31.07.1933		
85 Jahre		90 Jahre	
Gebhardt, Horst Straße des Friedens 6	01.07.1928	Christoph, Anneliese Claus-von-Stauffenberg-Str. 13 A	10.07.1923

Informationen / Informacije

Rüffer, Rena 13.07.1923
Konrad-Zuse-Str. 2

Bergau, Irmgard 21.07.1923
Friedrich-Ludwig-Jahn-Str. 34

Schenk, Heinz 27.07.1923
Franz-Liszt-Str. 19

Pannenberg, Anna 28.07.1923
Kocorstr. 4 A

96 Jahre

Mattick, Walter 31.07.1917
Am Haag 13

Aufbewahrung von Fundsachen

In der Zeit vom 01.05.2013 bis 31.05.2013 wurden folgende Gegenstände aufgefunden:

- 26er Damenfahrrad "VELO-STAR", Farbe dunkelrot, mit Korb, Rahmennummer bekannt,
- 26er Damenfahrrad "Mars Cityline", Farbe anthrazit/silber, ohne Schaltung, Rahmennummer bekannt,
- 26er Damenfahrrad "Cordova", Farbe schwarz, Rahmennummer bekannt,
- 26er Damenfahrrad, Farbe grau (überstrichen), mit Korb, Rahmennummer bekannt,
- 28er Damenfahrrad "Pegasus", Farbe lila (blau), Rahmennummer bekannt,
- 28er Damenfahrrad "City Star", Farbe silber, mit Korb, Rahmennummer bekannt,
- 28er Damenfahrrad "Arabella", Farbe weiß (überstrüht),
- 28er Damenfahrrad "Citystar" E-Bike, Farbe silber, Rahmennummer bekannt,
- 28er Damenfahrrad "Prophete", Farbe grau, mit Korb, Rahmennummer bekannt,
- 26er Herrenfahrrad "Biria", Farbe metallisch-türkis/schwarz gefleckt, Stoffsatteltasche, mit Korb,
- 26er Herrenfahrrad "Hatrick", Farbe silber, mit Lenkertasche und Fahrradcomputer,
- 26er Herrenfahrrad "Chio", Farbe grün/silber, mit Korb, Rahmennummer bekannt,
- 28er Herrenfahrrad "Ragazzi Generation", Farbe türkis, Rahmennummer bekannt,

- 26er MTB "Buffalo", Farbe gelb, breite Bereifung, schmaler Sattel, Rahmennummer bekannt,
- 26er MTB "Schwinn", Farbe dunkelgrün, am Lenker lilafarbener Übergang,
- 26er MTB "Fischer", Farbe blau/silber, Rahmennummer bekannt,
- 26er MTB, Farbe weiß, Rahmennummer bekannt,
- 26er MTB "Spirit", Farbe rotbraun-metallic, silberne Schutzbleche, Rahmennummer bekannt,
- Rahmen (26er Damenfahrrad), Farbe rot (weinrot) Tiefensteiger mit Hinterrad, Rahmennummer bekannt,
- Rahmen "Carhartt", Farbe schwarz/rot, Rahmennummer bekannt,
- Rahmen, Farbe schwarz, breite Bereifung, Rahmennummer bekannt,
- Autoschlüssel "Chrysler" mit Fernbedienung in grauer Schlüsseltasche,
- Schlüsselbund mit einem „Ford“ Schlüssel und vier weiteren Schlüsseln in schwarzer Schlüsseltasche,
- Brille mit goldfarbenem Gestell und bronzefarbenen Bügeln von Fielmann im schwarzen Etui.

Für Fundsachen gilt eine gesetzliche Aufbewahrungsfrist von sechs Monaten. Danach werden die Gegenstände versteigert (außer Schlüssel).

Bürger, die ihre verlorenen Sachen in dieser Veröffentlichung wieder erkennen, melden sich bitte umgehend im Bürgeramt.

Bekanntmachung gemäß §§ 21, 22 und 28 der Friedhofssatzung der Stadt Hoyerswerda einschließlich der Ortsteile vom 20.12.2005

Ermittlung der Nutzungsberechtigten folgender aufgeführter Grabstätten auf den Friedhöfen der Stadt Hoyerswerda:

Waldfriedhof

AI/07-16	Paschke, Frieda
AI/07-17	Liedtke, Ingrid
AI/12-00	Suhm, Gerhard
AII/05-10	Schnabel, Werner
AII/09-14	Pauli, Friedrich
DGI/01-02	Sudler, Franz
DGI/02-02	Junge, Hans-Joachim

Informationen / Informacije

DGII/03a-01 Zernecke, Lina
 DGIII/02-06 Gregorzewski, Helga
 DIX/05-01 Gutzeit, Eugenie
 DIX/06-03 Müller, Else
 DVI/18b Domaschke, Martha
 DVI/22 Festbaum, Elfriede
 DVII/02-04 Murawski, Hannelore
 DVIIa/02-03 Braun, Mathias
 DVIIa/05-03 Teubert, Herbert
 DVIIa/09-04 Ballaschk, Minna
 DVIII/02-12 Lagatz, Johann
 DXI/02-07 Günzel, Gisela
 DXII/07-04 Roth, Herbert
 DXII/08-05 Schock, Albert
 DXII/10-01 Krüger, Horst
 RGII/04-08 Ulbrich, Thomas
 RGII/04-14 Haupt, Horst
 UGIc/04-19 Radtke, Heinz
 UGIc/19-21 Murawka, Klaus
 UII/03-03a Schapals, Hartmut
 UIII/03-10 Friedrich, Ilse
 UIV/02-10 Kirchner, Herbert
 UIV/04-05 Strebel, Berta
 UIV/08-05 Gebhardt, Ursula
 UV/07-21 Festerling, Erika
 UV/25-07 Sommer, Anna
 UVII/01-04 Fallant, Manfred
 UVII/16-04 Roskowsky, Gerhard
 UVII/11-11 Wierick, Helene
 UVII/12-07 Maday, Hildegard
 UVII/16-09 Birth, Roland
 UX/11-09a Bachmann, Jens

UXII/02b-17 Kupfernagel, Karl-Heinz
 UXIII/03-26 Lorenz, Ursula
 UXIII/05-10 Rothe, Berta
 UXIII/10-04 Feller, Anneliese
 UXIII/10-20 Zehring, Karl-Heinz
 UXIII/12-05 Dunse, Anna
 UXIII/13-23 Kutzer, Gerhard
 UXIV/07-03 Esch, Günter

Friedhof Neida

Feld II/D01-03 Tuschmo, Renate
 Feld III/D03-02 Altmann, Walter
 Feld III/D08-01 Fischer
 Feld III/D08-04 Sarodnick, Maria
 Feld III/D11-10 Schröter, Curio
 Feld IV/D03-02 Heinrich
 Feld IV/D08-07 Schlanzky
 Feld V/D01-01 Hännig, Alfred
 Feld VI/U02-07 Scholz, Dora
 Feld VI/U03-01 Keil, Paula
 Feld VI/U03-03 Brünnig, Wilhelm
 Feld VI/U03-04 Herrmann/Gruhn

Die Nutzungsberechtigten werden aufgefordert, sich innerhalb von drei Monaten bei der Friedhofsverwaltung der Stadt Hoyerswerda zu melden.

Nach Ablauf dieser Frist werden diese Grabstätten ersatzlos eingeebnet.

IMPRESSUM

HERAUSGEBER:

Der Oberbürgermeister der Stadt Hoyerswerda / Wyši měščanosta města Wojerec

REDAKTION, SATZ, DRUCK und VERTRIEB:

Stabsstelle Büro Oberbürgermeister und Fachbereich Innerer Service und Finanzen, S.-G.-Frentzel-Straße 1,
 02977 Hoyerswerda

Tel.: 03571/456102; Fax: 03571/45786102

VERANTWORTLICH:

Olaf Dominick

BEZUG:

Jahresabonnement über Postversand zum Preis von 27,12 Euro. Die Aufnahme eines Abonnements ist bei anteiligem Abonnementspreis jederzeit möglich. Das Abonnement ist mit einer Frist von einem Monat zum Jahresende schriftlich kündbar.